



COPTIC LESSON 4: The Last Five Letters

Gerges Gad, St. Mary and Archangel Michael Church, Houston TX
Find previous lessons at: http://www.suscopts.org/deacons/coptic/coptic_lessons.html

In lesson one, we learned the letters that look and sound like English letters:

Α Β Ε Ζ Ι Κ Μ Ν Ο Ϛ Τ Ω

We also learned three letters that look like English letters but are pronounced differently: **Η Ρ Χ**

In lesson two, we learned Seven New Coptic Letters: **Ϛ ϛ Ϝ ϝ Ϟ ϟ Ϡ**

In lesson three, we learned Five New Coptic Letters: **ϡ Ϣ ϣ Ϥ ϥ**

Now let us learn the last five Coptic letters. Below is the shape of the letter (in Caps and small), its name, and its pronunciation

Note: not all pronunciation rules will be included, just the basic ones, to avoid confusion.

Letter	Shape	Pronunciation	Example
Soo	Ϛ ϛ	Soo	ΠΙϚ ϛ̄ΝΤΕΝϚ (Pi-Soo en-tenh= six wings)
The only use of this letter is the number 6, and always has a bar, which denotes a number, over it			
Exsi	ϛ Ϝ	x (as in Phone)	ορθοδoζων (ortho-zthox-on = orthodox)
Epsilon	ϡ Ϣ	ϡ Ϣ ϣ Ϥ ϥ V (as in nave) Long O (as in no) E (as in hero)	ϡ Ϣ ϣ ϣ ϣ (stav-ros = cross) ΙΩΑΝΝΟϣ (you-an-no = John) Κ ϣ ϣ ϣ (Ke-riee = Lord)



ϣ is pronounced **v**: if it follows **α** or **ε** ;

ϣ is pronounced **o**: if it follows **ο**

otherwise it is an **e**

Khai	ϣ	Kh (The Arabic KH sound, like Kham-sa”= number 5)	ϣΕΝ (khen= with/in)
Cheema	ϣ	ch (as in church)	ϣοις (choice= lord)

Now let’s read some words using these letters, along with the ones we have already learned:

Word	Pronunciation	Word Meaning
ΑΧΠϣ	Agp soo	Sixth hour
Ορθοδοξων	Ortho-zox-on	Orthodox
Δοξολογια	Zoxo-lo-gia	Doxology (praise)
Αξις	A-xios	Worthy
Ερα	Eva	Eve
ϣΝαϣ	Es-nav	Two
Μανλαϣ	Man-lav	Malawy, Egypt
Αλληλοια	Al-lee-loo-ia	Alleluia
Ναννοϣ	Nan-noos	Doll
Κεθαρα	Kee-tha-ra	Harp
Πηϣ	Pe-ekh	The Ghost
Παϣωμις	Pa-khom-ios	Pachomios
ϣωϣ ϣΝΝΙϣ	Shom En-ne-sem	“Sham en-neseem” (Egyptian Feast of Spring)



Try to read these words on your own:

Word	Pronunciation	Word Meaning
Μολοχια		"Molokhia" (plant)
Φυλιστιω		Palistine
Συμφωνια		Symphony
Μυρον		Christmation oil Mayroon"
Ψορη		Censer
Αφρικια		Africa
Εμμανουηλ		Emmanuel

Now that you have learned ALL the Coptic Letters of the Coptic Language, Let's try to use it. Write your full name in COPTIC. This should be fun, as well as a good learning tool.

Example: my name is: Gerges Abdelmesih Gad

Γερτζεσ Αβδελμυεσηζ Γαδ

A new command I give you:

Love one another. As I have loved you, so you must love one another.

By this all men will know that you are my disciples, if you love one another.

John 13:34-35